

# ZMLUVA

## o poskytnutí dotácie

---

Zmluvné strany:

**Poskytovateľ: Obec Nedožery-Brezany**

so sídlom ul. Družstevná 367/1, 972 12 Nedožery-Brezany,  
zastúpená: JUDr. Martin Mokrý – starosta obce,  
IČO: 00 318 302  
Bankové spojenie: VÚB, a.s. pobočka Prievidza  
č. ú.: 18429382/0200

(ďalej len „poskytovateľ“)

**Prijímateľ: TJ Družstevník Nedožery-Brezany, občianske združenie,**

so sídlom: 972 12 Nedožery-Brezany  
zastúpený: Marián Petic  
IČO: 36121053  
DIČ : 2021119650  
Bankové spojenie: SLSP Prievidza  
Č.ú. : 0066506282/0900

(ďalej len „prijímateľ“)

uzatvárajú v zmysle ust. 51 Občianskeho zákonníka, v zmysle ust. § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a v zmysle VZN obce Nedožery-Brezany č. 9/2011 túto zmluvu o poskytnutí dotácie:

### Článok I.

#### Úvodné ustanovenia.

- 1.1. **TJ Družstevník Nedožery-Brezany** (ďalej len „TJ“) je občianskym združením vytvoreným v zmysle zákona č. 83/1990 Zb., ktoré vykonáva záujmovú činnosť v oblasti futbalu.

### Článok II.

#### Predmet a účel zmluvy.

- 2.1. Na základe tejto zmluvy sa poskytovateľ obec Nedožery-Brezany zaväzuje poskytnúť prijímateľovi TJ Družstevník Nedožery-Brezany, v zmysle dohodnutých zmluvných podmienok, zo svojho rozpočtu finančnú dotáciu (príspevok) vo výške 13.000 Eur podľa schváleného rozpočtového opatrenia č. 3/2016 na doriešenie závlahového systému.
- 2.2. Prijímateľ prijíma poskytnutú dotáciu a zaväzuje sa ju použiť v súlade s účelom a dohodnutými podmienkami, za ktorých mu bola poskytnutá. V prípade vyššej ceny diela ako je výška poskytnutej dotácie je prijímateľ povinný doplatiť tento rozdiel z vlastných zdrojov.

### Článok III.

#### Podmienky použitia dotácie.

- 3.1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a v súlade s účelom, ktorý je uvedený v čl. II. tejto zmluvy.

- 3.2. Po podpísaní tejto zmluvy o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami poskytovateľ poukáže finančné prostriedky vo výške uvedenej v čl. 2.1. tejto zmluvy bezhotovostným bankovým prevodom po realizácii diela, ktoré bude protokolárne podpísané zhotoviteľom diela a prijímateľom dotácie. Fotokópia odovzdania diela s prípadnými príslušnými dokladmi bude doručená poskytovateľovi dotácie.
- 3.3. Prijímateľ dotácie berie na vedomie, že na poskytnutie dotácie z rozpočtu obce Nedožery-Brezany nie je právny nárok v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov. Poskytovateľ dotácie si vyhradzuje právo dohodnutú dotáciu v priebehu kalendárneho roka krátiť, prípadne vôbec nevyplatiť a to napríklad z dôvodu nepriaznivého vývoja vo finančnom hospodárení obce Nedožery-Brezany, ako aj s prihliadnutím na prípadné porušovanie povinností zo strany prijímateľa dotácie v otázke účelovosti použitia finančných prostriedkov alebo zúčtovávania obdržanej dotácie v rozpore so zmluvou alebo zákonom, v prípade rozpočtového provizória, viazania rozpočtových prostriedkov, zmien v rozpočte a podobne.

#### Článok IV.

##### Práva a povinnosti zmluvných strán.

- 4.1. Prijímateľ je povinný vyúčtovať finančné prostriedky poskytnuté z dotácie najneskôr do 30.9. 2016. V prípade, že prijímateľ nebude schopný z nejakých dôvodov dodržať termín konečného vyúčtovania, je povinný na základe odôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa v lehote najneskôr 10 dní pred uplynutím stanoveného termínu o predĺženie vyúčtovania. Vyúčtovanie musí obsahovať:
- a) vecné vyhodnotenie čerpania dotácie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu,
  - b) súčasťou vyúčtovania je aj:
    - celková rekapitulácia výdavkov,
    - vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
    - písomné potvrdenie (vyhlásenie) štatutárneho zástupcu prijímateľa dotácie o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
    - uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú,
    - fotokópie dokladov preukazujúce fakturáciu zhotoviteľa diela a platbu prijímateľa dotácie.
- Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa.
- 4.2. Poskytovateľ je oprávnený kontrolovať dodržanie rozsahu a účelu čerpania dotácie, dodržiavanie podmienok dohodnutých v tejto zmluve, ako aj správnosť vyúčtovania a vecnej realizácie a to prostredníctvom hlavného kontrolóra obce. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi výkon jednotlivých kontrol, poskytnúť mu súčinnosť a predložiť požadované doklady.
- 4.3. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu alebo jej časť, ak:
- a) poskytovateľ z predloženého vyúčtovania zistí, že nebola vyčerpaná v dohodnutom termíne v plnej výške alebo v súlade s účelom a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve,
  - b) ak sa preukáže, že v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo v predložených dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje.
- Prijímateľ je povinný v uvedených prípadoch vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 30 dní od obdržania písomnej výzvy zo strany poskytovateľa a to bezhotovostne bankovým prevodom na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 4.4. Porušenie zmluvných podmienok zo strany prijímateľa sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám. Čo sa považuje za porušenie finančnej disciplíny je uvedené v § 31 zákona č. 523/2004 Z.z. v zmysle ktorého sa primerane uplatnia aj sankcie v prípade porušenia rozpočtovej disciplíny.

- 4.5. Prijímateľ je povinný pred realizáciou diela vykonať nevyhnutné úkony spojené s dodržaním príslušných ustanovení zákona č. 343/2015 Z.z. v znení neskorších predpisov.


#### Článok V.

##### Záverečné ustanovenia.


- 5.1. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden exemplár obdrží prijímateľ a dve vyhotovenia obdrží poskytovateľ.
- 5.2. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 5.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 5.4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle ust. § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke obce Nedožery-Brezany spôsobom stanoveným v ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a inými príslušnými predpismi.

V Nedožeroch-Brezanoch, dňa 30.06.2016

Telovýchovna jednota Družstevník  
HORNÁ NITRA  
972 12 Nedožery - Brezany

  
\_\_\_\_\_  
za obec Nedožery-Brezany  
JUDr. Martin Mokry  
starosta obce



  
\_\_\_\_\_  
za TJ Družstevník Nedožery-Brezany  
Marián Petic  
predseda FK